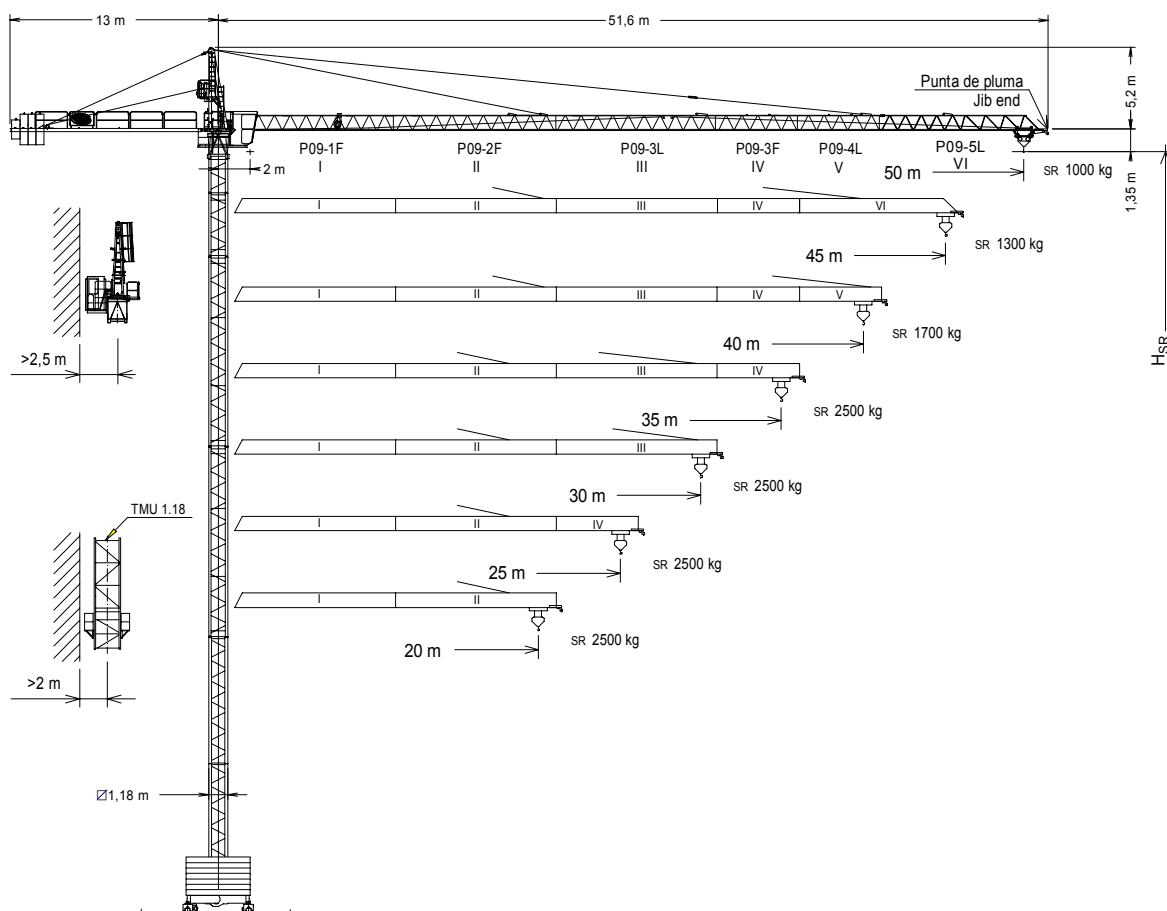


GRUA TORRE / *TOWER CRANE*
GRUE A TOUR / БАШЕННЫЙ КРАН /
KULE VINÇ / رافعة برجية

J5010

EN 14439
C25

UNE-EN-ISO 9001



H_{SR}	Altura máxima bajo gancho sin arriostrar (m). <i>Maximum height under hook without fastening (m).</i> Hauteur maximale sous crochet sans ancrage (m). Максимальная высота под крюком без крепления (m). Bağlantısız maksimum kanca altı yüksekliği (m). أقصى ارتفاع تحت الخطف بدون ربط (m)
----------	--

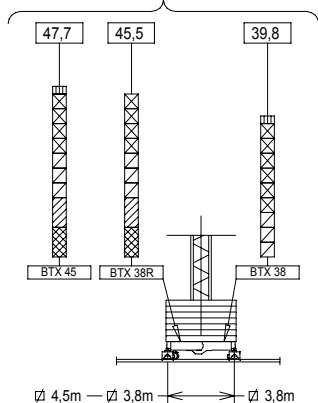
$H_{SR} =$ Bağlantısız maksimum yükseklik (m) الخطاف بدون ربط

TMU 1.18	202.35.500	TN 4	146.32.000
P09-1F	157.40.000	TN2	146.32.500
P09-2F	157.41.000	BTX 45/BEX 45	137.20.500
P09-3L	155.42.000	BTX 38R/BEX 38R	137.20.000
P09-3F	157.43.000	BTX 38/BEX 38	149.20.000
P09-4L	155.43.000	BEX 45L	155.23.500
P09-5L	155.44.500	BEX 38RL	155.23.800
Punta de pluma/Jib end*	155.45.000	BEX 38L	155.23.000
TR 12	146.30.000	ABH 75	152.23.000
TN 12	146.31.000	ABH 90	146.23.000
TR 8RM	202.30.000	AR 12	137.21.000
TR 8M	146.30.800	AN 12	146.21.000
TR 4	800.32.300	BE 442	146.24.850

* Punta de pluma / Jib end / Pointe de flèche / Конец стрелы / Вом усу / مقدمة الذراع

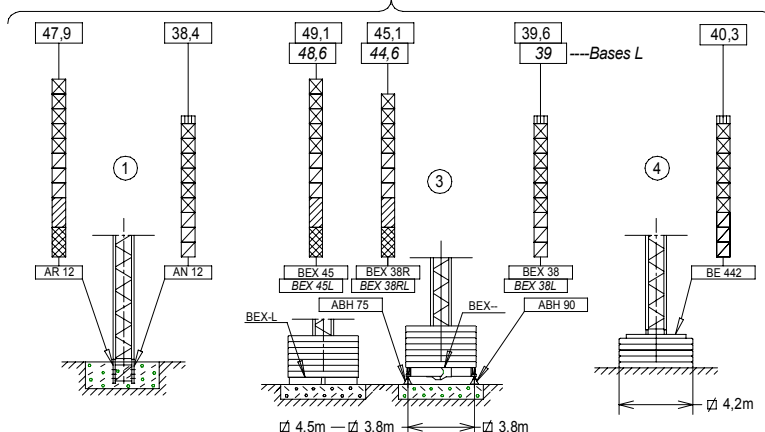
(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /

TRASLATION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞLÜ / متحركة



(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /

STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة



	TN 2
	TR 8RM
	TR 8M
	TN 4
	TN 12
	TR 4
	TR 12



Fecha / Date: 15-03-2013

JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Onceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / المقدمة المعلومات عن أدنى مسؤولية دون إشعار مسبق، دون أي إعلان بمسؤولية التغيير محفوظة دون إشعار مسبق، دون أي إعلان بمسؤولية

bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / محفوظة دون إشعار مسبق دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



FEM 1005 – C25



CARGAS / LOADS / CHARGES / НАГРУЗКИ / YÜKLER / الأحمال								J5010
	SR1 (kg)	Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR1-2000 kg						2000 kg @...[m]
	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف	50	45	40	35	30	25	20
50 m	1000	1135	1300	1515	1800	2000	2000	27,27
45 m	—	1300	1490	1730	2000	2000	2000	30,68
40 m	—	—	1700	1970	2000	2000	2000	34,54
35 m	—	—	—	2000	2000	2000	2000	35
30 m	—	—	—	—	2000	2000	2000	30
25 m	—	—	—	—	—	2000	2000	25
20 m	—	—	—	—	—	—	2000	20

	SR2 (kg)	Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR2-2500 kg						2500 kg @...[m]
	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف	50	45	40	35	30	25	20
50 m	1000	1135	1300	1515	1800	2200	2500	22,22
45 m	—	1300	1490	1730	2050	2500	2500	25
40 m	—	—	1700	1970	2335	2500	2500	28,14
35 m	—	—	—	2500	2500	2500	2500	35
30 m	—	—	—	—	2500	2500	2500	30
25 m	—	—	—	—	—	2500	2500	25
20 m	—	—	—	—	—	—	2500	20

CARACTERISTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DES MÉCANISMES / ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЗМОВ / MEKANİZMALARIN ÖZELLİKLERİ / الخصائص الآلية													J5010	
*opcional *optional *en option *опция *opsiyonel *اختياري														
	EC1846 SR2 13,2 kW		EC1856 SR1 13,2 kW		*EC2566VF SR2 18,4 kW		*EC2580VF SR1 18,4 kW		2,8/3,8 / 4,5m TG825VF 2x3 kW	OG708VF 5,5 kW	TC360 / *TC360VF 1,9 / *1,8 kW	TH1010 9,2 kW		
t m/min	1,3 46	2,5 23	2,5 5	1,1 56	2 28	2 6	1,3 0..64	2,5 0..32	1,1 0..82	2 0..41	0...25 m/min	0...0,4 0,4...0,8 r/min sl/min	30/60 m/min *0...30 *30...60 m/min	1 m/min
H ≤ SR 193 m						SR 189 m				P _{TOTAL} (EC1846/EC1856 + OG708VF + TC360) = 20,6 kW P _{TOTAL} (*EC2566VF/*EC2580VF + OG708VF + *TC360VF) = *25,7 kW 400V 50Hz				
	kg						EC1846 EC1856 TC360 TH1010 kW +20% m/min +20% 480V 60Hz							

LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS / LESTS INFÉRIEURS / НИЖНИЙ БАЛЛАСТ / ALT AĞIRLIK TAŞLARI / ثقل										J5010
		H (m)	18	22	30	40	47,7	49,1		
BEX 45 / BTX 45		 4100 kg	6		8	10	14	16		
BEX45L			8		10	14	16			
BEX 38R / BTX 38R			6	8	10	12	16	----		
BEX 38 / BTX 38			6	8	10	12	----	----		
BEX 38RL			8		10	12	16	----		
BEX 38L			8		10	12	----	----		
		H (m)	31,9			40,3				
BE 442		 3450 kg	16			20				

H: Altura bajo gancho / Height under hook / Hauteur maximale sous crochet Высота под крюком / Kanca altı yüksekliği / الارتفاع أسفل الخطاف
Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior / For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height / Pour les hauteurs intermédiaires, opter pour le lest correspondant à la hauteur immédiatement supérieure / Для промежуточных высот возьмите балласт, соответствующий большей высоте / Orta yükseklikler için daha üst bir yüksekliğe karşılık gelen ağırlığı alınız. / للارتفاعات البينية يرجى استخدام الثقل العائد للارتفاع الأعلى
gelen ağırlığı alınız. / لحقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة / bilgilere için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz /



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 – C25

Fecha / Date: 15-03-2013

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz /



LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST /				J5010			
LISTE DE COLISAGE / СПИСОК ПОСТАВКИ / ÇEKİ LİSTESİ / قائمة التحميل							
DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم			L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]	
Torre Tower Tour Башня Kule برج	TR 8RM – TR 8M TR 12 – TN 12 TR 4 TN 4 TN 2		8,07 12,01 3,96 4,09 2,29	1,19 1,19 1,18 1,19 1,19	1,19 1,19 1,18 1,19 1,19	2575-2515 2840-2780 1070 1055 785	
Conjunto asiento pista, punta de torre, orientación y elevación Slewing table assembly, tower head, slewing and hoisting mechanism Groupe pivot + porte-flèche + mécanisme d'orientation + de levage Сиденье площадки + верхняя секция башни + поворотный механизм + подъемный механизм Göbek +kulenin kafa bölümü+mekanizma+vinç kulesi مجموعة وحدة الدوارن + رأس البرج + آلية الدوران + آلية الرفع			6,97	1,65	2,42	4090	
Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Секция стрелы om bölümü أجزاء الذراع	P09 1F (I) P09 2F (II) P09 3L (III) P09 3F (IV) P09 4L (V) P09 5L (VI)		10,15 10,15 10,15 5,26 5,26 10,12	1 0,86 0,86 0,86 0,86 0,86	1,16 1,09 1,09 1,03 1,09 1,09	705 560 565 235 250 407	
Polipasto / Hook assembly / Palan / Полиспаст / Kanca takımı / بكرة		SR 	0,76	0,16	0,96	135	
Carro / Trolley / Chariot / Грузовая тележка / Şaryo / عربة		SR 	1	1,33	0,73	110	
Contrapluma con plataformas / Counterjib with platforms Contre-flèche avec plateformes / Противовесная консоль с платформами / Platformlu kuyruk / المنصة المقابل مع			11,95	1,35	0,4	942	
Plataforma y cabina / Platform and cabin / Plateforme et cabine Платформа и кабина / Platform ve kabin / منصة وكابينة			3,69	1,63	2,25	820	
Contrapeso / Counterweight / Contrepoids / Grande / Big / Grand / Большой / Büyük / كبير Противовес / Denge ağırlığı / اوزان معاكسة / Pequeno / Small / Petit / Малый / Küçük / صغير			1,08 1,08	0,50 0,50	2,02 1,30	2360 1500	
Base grúa Testero largo Crane base Long carriage Base de la grue. Palonnier long Основание крана. Длинная передняя часть Vinç tabanı. Uzun vinç arabası قاعدة الرافعة. مقدمة طويلة (للكابينة)	BTX 38 BTX 38R BTX 45		6,11 6,11 7,01	0,64 0,64 0,64	1,53 1,57 1,57	1576 1792 2065	
	BTX 38L BTX 38RL BTX 45L		5,46 5,46 4,01	0,55 0,55 0,55	0,97 0,88 0,88	1160 850 660	
	BEX 38 BEX 38R BEX 45		5,56 5,56 6,55	0,3 0,3 0,3	1,27 1,40 1,41	1390 1590 1863	
	Mecanismo traslación grúa / Crane travelling mechanism Mécanisme de translation de la grue / Механизм перемещения крана / Yürüyüş mekanizmalı vinç / آلية رفع الرافعة			0,96	0,56	0,66	293
	Lastre / Ballast / Lest / Балласт / Alt ağırlık taşları / ثقل	2,8m 3,8m - 4,5m BE 442 BE 434		3,00 4,00 2,09 3,40	0,44 0,34 0,34 0,34	1,30 1,30 2,10 1,69	3700 4100 3450 4300
	Torre de montaje / Jacking cage / Tour de montage / Монтажная башня / Kaldırma kafesi / برج التركيب		TMU 1.18	7,14	1,76	1,71	3200
	Torre de montaje sin puerta, carro, plataforma carro y viga de apoyo Jacking cage without door, trolley, trolley platform and beam assembly Tour de montage sans porte, chariot, plateforme de chariot et poutre de soutien Монтажная башня без двери, грузовой тележки, платформы грузовой тележки и опорной балки Kapisız kaldırma kafesi, vinç köprüsü arabası, vinç köprüsü arabası platformu ve giriş takımı برج التركيب بدون بوابة ، وعربة ومنصة متحركة وعارضة تدعيم			7,14	1,76	1,71	2450



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



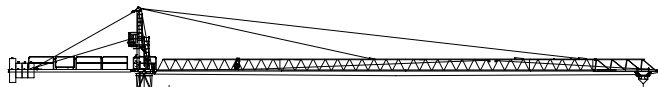
FEM 1005 – C25

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

COMPOSICIONES DE TORRE / TOWER COMPOSITIONS

COMPOSITIONS DE LA TOUR / КОНСТРУКЦИЯ БАШНИ / KULE KOMPOZİSYONLARI / مكونات البرج

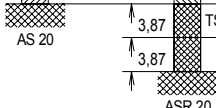
J5010

T		H									H		T	
1	4,5			TN 4	TN 4	TN 4	TN 4	↓	TN 4	146.32.000	4,5	1		
2	8,5			TN 4	TN 4	TN 4	TN 4	3,96	TN 4		8,5	2		
3	20,3			TN 12	TN 12	TN 12	TN 12	↑ 11,88	TN 12	146.31.000	20,3	3		
4	32,2			TR 12	TR 12	TR 12	TR 12	↑ 11,88	TR 12	146.30.000	32,2	4		
5	40,1			TR 8M	TR 8M	TR 8M	TR 8M	↑ 7,86	TR 8M	146.30.800	40,1	5		
				TX-90/TXXR	TX-90/TXXR	TX-90/TXXR	TX-90/TXXR		TX-90/TXXR	202.36.500				
6	43,9			T 3-90	T 3-90	T 3-90	T 3-90	0,83	T 3-90	133.32.000	43,9	6		
7	46,8							2,95			46,8	7		
8	49,8							↑ 5,82	T6-150A	161.31.300	52,6	8		
9	52,7							↓ 3,93	T6-150	161.31.000	58,5	9		
				AN 90				↑ 3,89	TL20/TX150	161.36.000	62,4	10		
				AN 150				↑ 3,87	TL20	153.31.000	66,3	11		
								↑ 3,87	TS20A	200.31.500	70,2	12		
								↑ 3,87	TS20	153.31.600	74	13		
								↑ 3,87	TSR 20A	200.31.700	77,9	14		
								↑ 3,87	TSR 20	153.31.800	81,8	15		
											85,6	16		

AN 90 133.21.000
AND 90 133.21.800
AN 150 161.21.000
AND 150 161.21.050
AL 20 153.21.800
ALD 20 160.21.250
AS 20 160.21.010
ASD 20/24 160.21.080
ASR 20 160.21.200
ASRD 20/24 156.21.000

 H – 2 m.

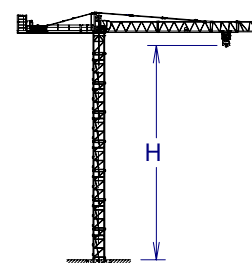
T: Torre / Tower / Tour / Башни / Kuleler / أبراج
H: Altura / Height / Hauteur / Высота / Yükseklik / ارتفاع


AS 20
ASR 20

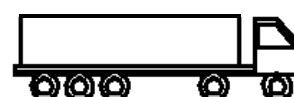


Otras configuraciones de torre / Other tower configuration / Autres configurations / Прочие конфигурации / Diğer konfigürasyonlar / مكونات أخرى

**Transporte / Transport /
Transport / Транспортировка /
Tasima / نقل**

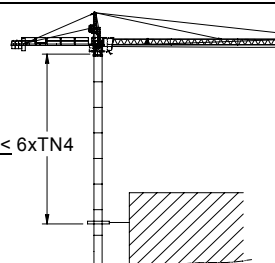


H=38.4 + AN12

 $2x$ 

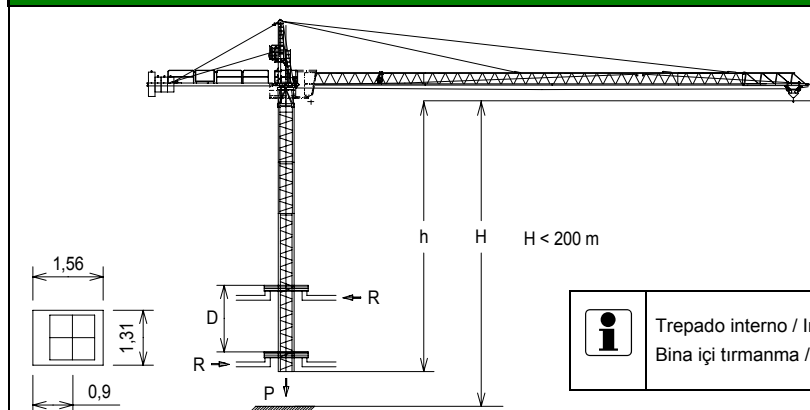
3x

HIGH CUBE 40'



TREPADO / CLIMBING / TÉLESCOPAGE / ЛЕСТНИЦА / TIRMANMA / التسلق

J5010



$$h_{\max}: 3 \times \text{TR4} + 6 \times \text{TN4}$$

		
h (m)	36	
D (m)	9,1 - 10	
P (KN)	342	317
Rmax (KN)	92	250

TR4: 800.32.300



Trepado interno / Internal climbing. / Télescopage intérieur / Внутренняя лестница /
Bina içi tirmanma / التسلق الداخلي



Viento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Ветровая нагрузка в покое / Rüzgar devre dışı / الريح خارج الخدمة



Consultar / Consult / Nous consulter / Консультируйтесь / Danışınız / الرجوع إلى



En servicio / In service / En service / B pa6oTe / Devrede / في الخدمة



Fuera de servicio / Out of service / Hors service / В покое / Devre dışı / خارج الخدمة



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415
20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa]
ESPAÑA / SPAIN
P.O. Box. 23 - 20 200 BEASAIN

Tel. +34 943 - 18 70 00
Fax. +34 943 - 18 70 20
E-mail: jaso@jaso.com
<http://www.jaso.com>

Fecha / Date: 15-03-2013

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / *Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability* / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении

تقديم المعلومات / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / (حقوق التعبير محفوظة دون)

اشعار مسوقة دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



FEM 1005 – C25

DELEGACION / DELEGATION